

1151 (XLI). Оценка программ технического сотрудничества

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1042 (XXXVII) от 15 августа 1964 г. и 1092 (XXXIX) от 31 июля 1965 года,

принимая к сведению с удовлетворением доклад Генерального секретаря по вопросу об оценке программ технического сотрудничества вместе с докладами групп по оценке программ, посланных в Таиланд, Тунис и Чили⁹⁴,

принимая также к сведению замечания Административного комитета по координации по этим докладам⁹⁵,

выражая признательность правительствам и производившим оценку сотрудникам, которые участвовали в составлении докладов,

будучи убежден, что применение надлежащих методов оценки не только обеспечит более эффективное использование имеющихся ресурсов, но поможет также усилить содействие учреждениям, входящим в систему Организации Объединенных Наций, в их работе в области технического сотрудничества,

I

1. *постановляет* продолжать и расширять систематическую оценку общего и конкретного влияния и эффективности текущих программ учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций;

2. *одобряет* создание Административным комитетом по координации учрежденческой исследовательской группы, которой будет поручено рассматривать доклады групп по оценке программ и предлагать в соответствующих случаях практические меры, направленные на более эффективное осуществление программ технического сотрудничества;

3. *приветствует* тот факт, что Генеральный секретарь предпринял исследование тех аспектов докладов, которые относятся к оперативной деятельности самой Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Генеральному секретарю представить Совету на его сорок третьей сессии

⁹⁴ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок первая сессия, Приложения, пункт 15 повестки дня, документ E/4151 и Add.1-3.

⁹⁵ Там же, пункт 3 повестки дня, документ E/4191, пункты 70—76.

доклад о результатах исследований, указанных выше в пунктах 2 и 3:

5. *постановляет* в ответ на пожелание, высказанное в докладе о работе второй сессии Совета управляющих Программы развития ООН⁹⁶, передать Совету управляющих доклады об оценке программ и передавать ему в будущем все доклады по этому вопросу;

II

содливая обязанности правительств заинтересованных стран в отношении координации и оценки программ технического сотрудничества, проводимых различными учреждениями, и необходимости увязать их с порядком очередности задач экономических и социальных программ,

будучи убежден, что требуется дальнейший опыт для определения надлежащих методов оценки влияния международных программ экономического и социального развития,

отмечает с интересом предложения Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе и направленные на обеспечение большей преемственности в работе ООН по осуществлению оценок, в частности путем усовершенствования методов и выработки стандартов:

2. *просит* государства-члены приложить все усилия к совершенствованию применяемых ими методов координации и оценки;

3. *поручает* Генеральному секретарю предпринять в сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и по согласованию с руководителями учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, проведение небольшого числа дальнейших оценок, в соответствии с резолюциями 1042 (XXXVII) и 1092 (XXXIX), как указано в пунктах 43—47 доклада Генерального секретаря, и с учетом замечаний, содержащихся в пункте 75 доклада Административного комитета по координации, и представить Совету на его сорок третьей сессии доклад о ходе этой работы;

4. *поручает также* Генеральному секретарю сообщить Совету на его сорок третьей сессии о мерах, которые он сочтет возможным принять для содействия разработке методов и стандартов, относящихся к оценке общего влияния программ технического сотрудничества;

III

просит Организацию Объединенных Наций, спе-

⁹⁶ Там же, Дополнение № 11 (E/4219).

специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии представить Совету на его сорок третьей сессии через посредство Административного комитета по координации сводный доклад о применяемых в настоящее время методов оценки их проектов

и программ технического сотрудничества, с особым упором на оценку результатов выполнения проектов и на использование таких оценок при составлении дальнейших программ.

1443-е пленарное заседание,
4 августа 1966 года

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗРАБОТКИ, КООРДИНАЦИИ И КОНЦЕНТРАЦИИ ПРОГРАММЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ В ЦЕЛОМ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ И В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

1155 (XLI). Наука и техника

Экономический и Социальный Совет.

I

ссылаясь на свою резолюцию 1083 (XXXIX) от 30 июля 1965 года относительно второго доклада Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития⁹⁷, в которой он горячо благодарит Консультативный комитет за его второй доклад, одобряет планы Консультативного комитета в отношении следующего этапа его деятельности и передает второй доклад Консультативного комитета Генеральной Ассамблеи в виде изложения мероприятий, которые следует провести для достижения целей, предусмотренных в резолюции 1944 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1963 года,

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2082 (XX) от 20 декабря 1965 года одобрила мнение Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития о желательности того, чтобы Экономический и Социальный Совет начал осуществление международной программы укрепления существующих программ применения достижений науки и техники в целях развития и добавления соответствующих новых мероприятий в целях объединения усилий и привлечения внимания мирового общественного мнения к этой работе,

отмечая далее, что Генеральная Ассамблея также согласилась с тем, что сам Экономический и Социальный Совет будет подходящим органом для того, чтобы в соответствии с данными Генеральной Ассамблеи полномочиями положить начало и направлять осуществление про-

граммы, используя свои связи с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, региональными экономическими комиссиями и неправительственными организациями и при сотрудничестве с государствами-членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии,

учитывая ценный вклад специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии в дело применения достижений науки и техники для пользы развивающихся стран,

рассмотрев третий доклад Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития⁹⁸,

1. *приветствует* предложение Консультативного комитета, направленное на разработку Всемирного плана действий по применению достижений науки и техники в целях развития;

2. *одобряет* цели предлагаемого плана, изложенные Консультативным комитетом, а именно:

а) оказание помощи развивающимся странам в создании необходимой структуры учреждений (национальных и, где целесообразно, региональных) и подготовке необходимых квалифицированных кадров, от которых будет зависеть способность развивающихся стран применять достижения науки и техники в целях своего развития;

б) поощрение более эффективного использования существующих научно-технических знаний для развития менее развитых стран и с этой целью улучшение порядка передачи и приспособления научно-технических знаний, уже имеющихся в более развитых странах, и в то же время создание более благоприятной обстановки в развивающихся странах для внедрения новшеств в методы производства;

⁹⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Дополнение № 14 (E/4026).

⁹⁸ Там же, сорок первая сессия, Дополнение № 12 (E/4178).